

# 《有天清晨》

## 图书基本信息

书名：《有天清晨》

13位ISBN编号：9787540774851

出版时间：2015-4

作者：[英] 狄兰·托马斯（Dylan Thomas）

页数：218

译者：张明林

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)

# 《有天清晨》

## 内容概要

《有天清晨》（Quite Early One Morning）收录狄兰·托马斯生前最后十年的部分作品，全书分为两部分，第一部分是散文和故事，第二部分为评论和杂感。

# 《有天清晨》

## 作者简介

狄兰·托马斯（Dylan Thomas，1914—1953），英国诗人、作家，生于威尔士。代表作有《爱的地图》、《我生活的世界》、《死亡和出场》等。

# 《有天清晨》

## 书籍目录

译者的话 /001
PART I 第一部分 /001
童年杂忆 /003
有天清晨 /011
威尔士孩子的圣诞 /018
假日记忆 /028
一个故事 /037
一年里的杂记 /048
拉恩镇 /054
归途 /057
我们的祖国 /070
PART II 第二部分 /075
威尔士诗人 /077
维尔弗莱德·欧文 (Wilfred Owen) /098
菲利普·西德尼爵士 (Sir Philip Sidney) /113
威尔士艺术家 /122
瓦尔特·德·拉·梅尔 (Walter de la Mare) 的散文 /124
喜剧作家之缺乏 /129
英国诗朗诵节 /133
论读自己的诗 /137
诗三首 /148
答问 /157
论诗 /160
怎样成为诗人，或通向帕纳萨斯之路 /163
故事如何开头 /175
1951年英国节日展 /180
威尔士国际艺术家年会 /187
美国之行 /192
附录 /199

# 《有天清晨》

## 精彩短评

- 1、像瓦尔登湖一般美好
  - 2、第一部分及第二部分涉及的诗。其余评述部分只粗粗略过。
  - 3、琐碎而细腻的观察，整本的叙述和诗篇都离不开夏日和清晨，夏日的孩子，夏日的死，夏日的沉思，夏日的战争，夏日的海和泡沫，夏日的敞着啤酒肚晒太阳的大叔.....说白了就是琐事儿和风情画，不过还挺对我胃口，大概是因为好久没接触这么不带着丁点儿阴郁的可爱文字了。
  - 4、有种以前读驼背小人的温暖
  - 5、也许不是很合口味。
  - 6、关于他的威尔士，真想去看看
  - 7、诗人狄兰·托马斯的散文随笔集~
  - 8、“在滚滚人流中，每个人永远孤独”；狄兰·托马斯的诗歌实在不如他介绍的威尔士诗人显白；浮动的清晨乐趣，威尔士童年杂忆，永远的诗歌与炊烟；诗论与文论差强人意；流于堆砌，桀触不大。
  - 9、第一部分是狄兰·托马斯的抒情散文，到处都是诗歌的影子，根本看不懂，我想张老师在翻译的时候也肯定很痛苦吧。到了第二部分的评论文章终于是正常水平了，译文很棒，但是一些细小的地方还是读起来有点语句不通。
  - 10、这是我买的第一本狄兰·托马斯的作品集，可能这本书在阅读后并没有给我留下太多记忆，但阅读过程中如沐春风的感觉，仿佛书中的文字在带着我在旅行，也是一种享受。
  - 11、无意中偶遇，碰到了我心里最软的那个点《童年杂记》《归途》
  - 12、诗人用自己最自然的语言写出诗歌，这才是最重要的，至于他出生的大洲、国家、海岛、种族、阶级、政治影响力等等，都无关紧要。
- 昨夜我看见了永恒，就像纯净无涯的巨大光晕。  
他热爱田野、树林、曲径，他通晓无数乡村的事情：草叶上宝石般的雨滴、神秘的白色欧芹花、知更鸟、每年初放的紫罗兰、喜爱刺柏的榭鹑、刺莓、榛丛、新割的青草、在新鲜露水上鸣叫的杜鹃、教堂、墓园、农场和牛棚、孩子、野鸭、阳光下的马。拿梅尔的话说，爱德华托马斯忠实而孤独地爱着那些不为我们大多数人所爱的可爱东西。总之，我不关切诗。  
我的主题是战争和对战争的怜悯。  
诗存在于怜悯。  
然而，这些挽歌对这一代而言完全不是安慰，对下一代或许是。今天的诗人能做的只是警告。所以真正的诗人必须真实。
  - 13、后面批评当代诗人以及谈诗的部分好看，也很有启发，讽刺当代诗人的地方嘴好毒的说。评论欧文的那篇最好看，但是什么都没有发生，我要睡去~
  - 14、看散文集的一个问题吧，就是赶上和自己心有戚戚然的作者就会觉得超贴心过瘾，赶不上呢就只会觉得满是废话。这本里琐碎细腻生活化的观察我太喜欢啦。
  - 15、星际穿越中不要温和走进那良夜知道的迪兰托马斯。第二部分的诗不太懂但是评论很有趣，喜欢威尔士国际艺术家年会，第一部分的散文特好看。翻译很棒很流畅，一口气看完的节奏。
  - 16、难得看到喜欢的外国散文（其实是看得太少的缘故）；诗歌评论部分，《维尔弗莱德·欧文》一篇的确最佳；小几篇讽刺性的文章，读来也着实有趣。
  - 17、散文还可以。
  - 18、译得很好
  - 19、散文诗太美，后部就是议论叨叨，攫取点经验，无趣~
  - 20、除非

真心看不懂看不进去。喜欢诗的可以看看

- 21、第一次接触dylan thomas的书。精读了第一部分，文字十分精致，而且塑造的梦般的意象也很引人入胜。“即使把整个世界给我，我也不愿交换我的快乐”。
- 22、1、喜欢那篇《维尔弗莱德·欧文》仅这篇就值5星。2、狄兰托马斯对诗歌的观点是非常清晰的，

## 《有天清晨》

“掩盖起来的就应该暴露出来。。剥开黑暗就是净化。诗歌记录个人剥开黑暗的过程。。” 3、译者很谦虚，说自己对六首诗没看懂，只能直译，然后附了英语原文在书后。感觉很好。

## 章节试读

### 1、《有天清晨》的笔记-全书

P26 威尔士孩子的圣诞：从卧室的窗户，透过月光和下个不停的烟一样颜色的雪，我看得见我们这座山坡上每户人家的灯火，听得见音乐流出每个窗户，袅袅升起在悠长的雪花纷扬的夜。P53 一年里的杂记：因为晚上心会钻出来，就像猫爬上屋顶一样。

### 2、《有天清晨》的笔记-第158页

掩盖起来的就应该暴露出来。黑暗剥开了就干净了，剥开黑暗就是净化。诗歌记录个人剥开黑暗的过程，所以比如把光射向掩盖已久的东西，就这样净化了赤裸裸暴露出来的东西。弗洛伊德把光射向他所暴露出的一些黑暗。由于看清了这光，了解了掩盖起来的本相，诗歌必须比佛洛伊德所能理解的更深入地切入起暴露净化作用的光，以及掩盖起来的种种原因。

### 3、《有天清晨》的笔记-第98页

在当今这个时代，地球上的观众们目睹着极可能是自己本身悲剧的最后一幕时，却仍然坚持要麻木的主要演员们表演一场灾难剧。只有一种战争：人与人的战争。

### 4、《有天清晨》的笔记-第109页

他甘愿充当死亡国度的不体面的先知：他说过，名誉是他最不想要的病症。

### 5、《有天清晨》的笔记-第51页

一个人的一生就像一朵云的经历，它划过天空，不久化为湿漉漉的、注定的废物，化入循环往复的规则，化入光生成的黑暗。此时，云朵飞过，慢慢地，消失了，我还记得，在那飞过的地块上，没有宏伟的早晨的山丘，也没有落日中壮丽的深谷；我忘了我是何等的振奋，看见飞过的鸟，快乐的神奇草地，荒凉的平原；我只记得，离滑铁卢车站不远的街上，一个小男孩，穿着卡其布九分裤，戴着钢盔，推着满满一车柴火，对着每一个路人，他都无精打采地喊道：“你打哪儿来？”

# 《有天清晨》

## 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)